

QRコードをたどりながら、  
近代日本をつくった人々に会いに行こう。  
Follow the QR codes to meet some of the people that changed history.

日本語 English  
한국 简体中文 繁體中文

7つのポイントで  
歴史物語を表現した  
銅像とQRコードが  
待っています

There are 7 spots with statues and  
QR codes waiting for you.



中面にあるマップを見て  
スマホをQRコードへかざす



Look at the map inside to find the QR code locations.



そのシーンの  
人物や物語について  
イラストムービーが  
流れる!

An illustrated movie will be shown about the  
historic figures and their stories.

※QRコードは(株)デンソーウェーブの登録商標です。  
"QR Code" is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED.

# 「時標」

Tokishirube

7つのシーンを巡る旅  
A Trip Around 7 Scenes from History

近代日本に影響を与えた薩摩の人々を、より身近  
に感じていただくために、人と場所、出来事を結び  
つけてご紹介する新しいまち歩きガイドです。

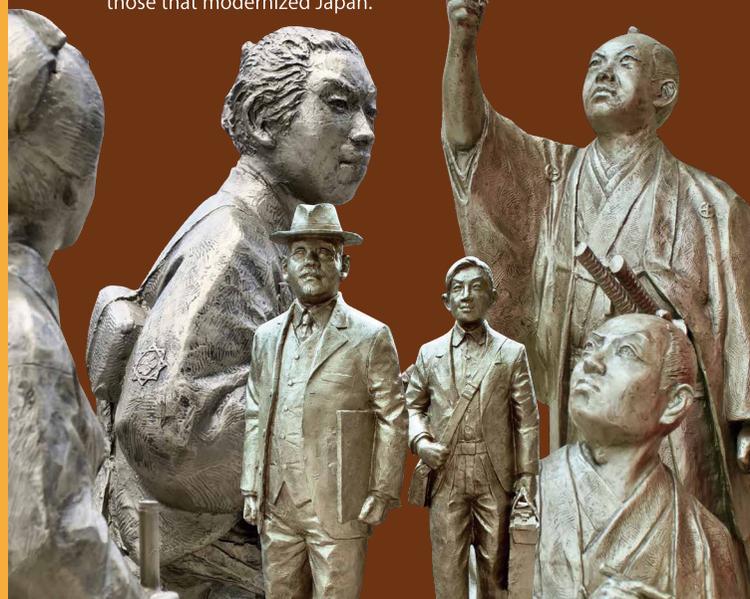
多くの偉人を輩出した鹿児島。  
あの時この場所で。

近代日本をつくった人々が残した足跡のあるこの  
まちで、歴史を動かした人々の思い、活躍した様子  
を体感してみてください。

A new town guide to introduce the people, places, and events  
to you, to better understand the people of Satsuma who  
influenced the modernization of Japan.

Kagoshima is home to many prominent figures.  
See when and where they did certain things.

Please experience the activity and emotions of people who  
have changed history, in the city that holds footprints from  
those that modernized Japan.



# KAGOSHIMA EXPERIENCES

7つのシーンを巡る旅  
A Trip Around 7 Scenes from History  
時標  
Tokishirube



QRコードをたどりながら、  
近代日本をつくった人々に会いに行こう。  
Follow the QR codes and go meet the people that changed history.

# 時標マップ

Tokishirube Map



**もっと歴史を知りたいならココ!**  
If you want to know more about history, go here!



**維新ふるさと館** Museum of the Meiji Restoration



明治維新が一目でわかる「維新ふるさと館」。幕末の薩摩や日本の様子と明治維新を支えた英雄たちの姿を展示、映像、ゲームなど多彩な演出で分かりやすく紹介。幕末、明治維新が楽しく学べます。Learn about the Meiji Restoration at the "Meiji Restoration Museum." There are various exhibits, videos, games and more to introduce the heroes that supported the Meiji Restoration, Japan's state of affairs, and the Satsuma at the end of the Tokugawa shogunate.

- 1 時標**

**イギリス艦、鹿児島湾に現る**  
(加治屋町交差点)

-Tokishirube 1-  
The Battle Between England and Kagoshima (Kajiya-cho intersection)


- 2 時標**

**榊山、黒田、大いに語る**  
(高見馬場交差点)

-Tokishirube 2-  
Kabayama and Kuroda in a Great Discussion (Takamibaba intersection)


- 3 時標**

**黒田清輝、桜島の噴火を描く**  
(商工会議所ビル前)

-Tokishirube 3-  
The Painter and Sakurajima (In front of Chamber of Commerce Building)


- 4 時標**

**龍馬、お龍と薩摩でひと休み**  
(いづろ交差点)

-Tokishirube 4-  
A Young Revolutionist on His Honeymoon (Izuro intersection)


- 5 時標**

**重豪、薩摩の科学技術の礎を築く**  
(天文館・びらもーるアーケード)

-Tokishirube 5-  
Kagoshima's Roots of Modernization (Tenmonkan/Piramall arcade)


- 6 時標**

**伊地知、吉井、政変について語る**  
(中央公園南側)

-Tokishirube 6-  
Samurai and Government Change (Chuo Park south side)


- 7 時標**

**ウィリス、高木に西洋医学を説く**  
(県民交流センター横)

-Tokishirube 7-  
Kagoshima Meets Western Medicine (Kagoshima kenmin koryu center)



日本語 English  
한국 简体中文 繁體中文

**時標PRムービーはこちら!**  
See the Tokishirube Promotion Video here!



QR Translator. ©logoQ